

# **cobas**® development channel file creator

Informazioni generali

Assistenza Utente

Versione della pubblicazione 7.0

Versione software 3.5



## Informazioni sulla pubblicazione

Versione della pubblicazione	Versione software	Data di revisione	Descrizione modifica
1.0	2.0	Ottobre 2018	Prima versione
2.0	2.1	Settembre 2019	► <a href="#">Novità nella versione 2.0 della pubblicazione (13)</a>
3.0	2.2	Gennaio 2020	► <a href="#">Novità nella versione 3.0 della pubblicazione (13)</a>
4.0	3.0	Ottobre 2020	► <a href="#">Novità nella versione 4.0 della pubblicazione (12)</a>
5.0	3.1 o versioni successive	Maggio 2021	► <a href="#">Novità nella versione 5.0 della pubblicazione (12)</a>
6.0	3.4 o versioni successive	Ottobre 2023	► <a href="#">Novità nella versione 6.0 della pubblicazione (11)</a>
7.0	3.5 o versioni successive	Luglio 2024	Piccole correzioni

☰ Cronologia delle revisioni

### Avviso sull'edizione

Questa pubblicazione è destinata agli utenti del **cobas®** development channel file creator.

È stato compiuto ogni sforzo necessario per assicurare che tutte le informazioni contenute in questa documentazione siano corrette al momento della pubblicazione. Tuttavia il produttore potrebbe dover aggiornare tali informazioni come risultato delle attività di sorveglianza del prodotto, con la conseguente necessità di creare una nuova versione di questa pubblicazione.

### Reperimento delle informazioni

La sezione "Informazioni generali" dell'**Assistenza Utente** del **cobas®** development channel file creator contiene informazioni di base per l'accesso al **cobas®** development channel file creator e la descrizione di alcune funzioni essenziali.

Fare riferimento all'**Assistenza Utente** del **cobas®** development channel file creator per uno specifico analizzatore o sistema per maggiori informazioni sulla creazione e gestione dei barcode elettronici per quello specifico analizzatore o sistema.

### **Attenzione generale**

Per evitare risultati errati, studiare attentamente le istruzioni e le informazioni relative alla sicurezza.

- ▶ Prestare particolare attenzione a tutti gli avvisi sulla sicurezza.
- ▶ Seguire sempre le istruzioni contenute in questa pubblicazione.
- ▶ Non utilizzare il software in modi diversi da quelli descritti in questa pubblicazione.
- ▶ Conservare tutte le pubblicazioni in un luogo sicuro e facilmente raggiungibile.

### **Informativa sulla protezione dei dati personali**

Quando si utilizza l'Assistenza Utente online, vengono registrati gli eventi di visualizzazione (quali argomenti vengono letti e quali ricerche effettuate) e gli indirizzi IP. I dati raccolti sono destinati esclusivamente all'uso interno da parte di Roche. Non vengono mai inoltrati a terze parti. I dati sono resi anonimi e vengono eliminati automaticamente dopo un anno.

Gli eventi di visualizzazione vengono analizzati per migliorare i contenuti e la funzionalità di ricerca dell'Assistenza Utente. Gli indirizzi IP sono utilizzati per classificare i comportamenti a livello locale.

### **Segnalazione di incidenti**

- ▶ Informare il proprio rappresentante Roche e l'autorità locale competente riguardo a eventuali incidenti gravi che potrebbero verificarsi durante l'utilizzo di questo prodotto.

#### **Corsi**

Non effettuare attività operative senza prima aver ricevuto un'adeguata formazione da parte di Roche Diagnostics. Le attività che non sono descritte nella documentazione per l'utente devono essere eseguite da rappresentanti dell'assistenza tecnica Roche adeguatamente preparati.

#### **Immagini**

Gli screenshot in questa pubblicazione sono stati aggiunti esclusivamente a scopo illustrativo. Negli screenshot sono visibili dati configurabili dall'utente e variabili (ad esempio i risultati dei test, i percorsi dei file e così via) che non devono essere utilizzati per le finalità di laboratorio.

#### **Garanzia**

Per conoscere le condizioni della garanzia, contattare il rappresentante delle vendite o l'azienda che gestisce il contratto di garanzia.

**Copyright**

© 2018-2024, F. Hoffmann-La Roche Ltd. Tutti i diritti riservati.

**Informazioni sulle licenze**

Il software **cobas**<sup>®</sup> development channel file creator è protetto dal diritto contrattuale, dalla legislazione sul copyright e dai trattati internazionali. Solo gli utenti autorizzati hanno accesso al software e possono utilizzarlo. La distribuzione e l'uso non autorizzati possono configurarsi come reati civili e penali.

**Software open-source e commerciale**

Il software **cobas**<sup>®</sup> development channel file creator potrebbe includere componenti o moduli di software commerciali o open-source.

**Marchi**

Si riconoscono i seguenti marchi:

COBAS, COBAS C e COBAS T sono marchi commerciali di proprietà di Roche.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

**Feedback**

È stato compiuto ogni sforzo necessario per garantire che la presente pubblicazione sia conforme all'uso previsto. Tutti i feedback che riceveremo su questa pubblicazione verranno presi in considerazione per gli aggiornamenti futuri. Per inviare feedback, contattare il rappresentante Roche.

**Certificazioni**

Il **cobas**<sup>®</sup> development channel file creator è conforme ai requisiti definiti nelle seguenti disposizioni:

Regolamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medico-diagnostici in vitro e che abroga la direttiva relativa ai dispositivi medico-diagnostici in vitro 98/79/CE e la decisione 2010/227/UE della Commissione.

La conformità con la/e normativa/e applicabile/i è attestata dalla Dichiarazione di conformità.

I seguenti marchi attestano la conformità del sistema:



Per uso diagnostico in vitro.



Conforme alle disposizioni dei regolamenti UE pertinenti.

## Indirizzi di contatto



Roche Diagnostics GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim  
Germania  
Prodotto in Svizzera  
  
Distribuito negli USA da:  
Roche Diagnostics  
9115 Hague Road  
Indianapolis, IN 46256  
USA

### Affiliate Roche

Un elenco di tutte le affiliate Roche è disponibile all'indirizzo:

[www.roche.com/worldwide](http://www.roche.com/worldwide)

### eLabDoc

La documentazione per l'utente in formato elettronico può essere scaricata utilizzando l'e-service eLabDoc su **navify**<sup>®</sup> Portal:

<https://navifyportal.roche.com>

Per maggiori informazioni, contattare la propria affiliata locale o il rappresentante dell'assistenza tecnica Roche.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Indice generale

Informazioni sulla pubblicazione	2
Indirizzi di contatto	5
Uso previsto	9
Simboli e abbreviazioni	9
Novità nella versione 6.0 della pubblicazione	11
Novità nella versione 5.0 della pubblicazione	12
Novità nella versione 4.0 della pubblicazione	12
Novità nella versione 3.0 della pubblicazione	13
Novità nella versione 2.0 della pubblicazione	13

## Sicurezza

---

### 1 Informazioni generali sulla sicurezza

Messaggi di avvertimento	19
Messaggi di attenzione	20
Regolamento generale sulla protezione dei dati	22

## Descrizione dell'applicazione

---

### 2 Panoramica dello strumento CDC File Creator

Introduzione	29
Sistema di gestione degli spazi di lavoro	30
Informazioni sulle funzioni generali del CDC File Creator	32

### 3 Specifiche

Elenco delle specifiche di sistema	37
------------------------------------	----

## Uso

---

### 4 Uso

Accesso a <b>navify</b> ® Portal	43
Selezione di uno spazio di lavoro	44

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

## Uso previsto

Il cobas development channel (CDC) File Creator è un software (accessorio) per la creazione di applicazioni di test specifiche per i clienti. Tali applicazioni devono essere validate dal cliente, specialmente qualora l'uso previsto rientri nell'ambito delle procedure di diagnostica in vitro. Il disturbo specifico o la popolazione oggetto di test dipendono dal test utilizzato dal cliente.

CDC File Creator è destinato all'uso in combinazione con cobas c pack vuoti, DC vials e analizzatori Roche che eseguono unità analitiche di chimica clinica, analizzatori della coagulazione e analizzatori molecolari. Il prodotto è destinato al solo uso professionale.

### Utenti previsti

<b>Supervisore Responsabile del laboratorio Supervisore di dipartimento Coordinatore del laboratorio Responsabile delle operazioni</b>	Creazione di barcode elettronici e UCAP necessari sull'analizzatore o sull'unità analitica per eseguire i test convalidati non Roche.
<b>Rappresentante dell'assistenza tecnica Roche</b>	Assistenza e formazione clienti di primo livello.
<b>Assistenza clienti</b>	Assistenza e formazione clienti di secondo livello.

## Simboli e abbreviazioni











### Nomi dei prodotti

Tranne ove esplicitamente segnalato nel contesto, vengono utilizzati i seguenti nomi dei prodotti e abbreviazioni:

Nome del prodotto	Descrizione
<b>cobas</b> <sup>®</sup> development channel file creator	CDC File Creator


☰ Nomi dei prodotti

## Simboli utilizzati in questa pubblicazione

Simbolo	Spiegazione
●	Voce di un elenco.
	Ricerca contestuale. Utilizzato nella scheda delle ricerche contestuali.
	Ricerca. Utilizzato nella scheda delle ricerche.
	Sommario. Utilizzato nella scheda del sommario.
	Cronologia. Utilizzato nella scheda della cronologia per visualizzare gli argomenti già aperti in precedenza.
	Preferiti. Utilizzato nelle schede dei preferiti e nel pannello del sommario.
	Ingrandimento. Pulsante usato sulle immagini.
	Impostazioni. Pulsante usato per aprire la finestra di dialogo delle impostazioni.
	Contatti. Usato nell'Assistenza Utente. Funzionalità attualmente non disponibile.
	Suggerimento. Altre informazioni sull'uso corretto o suggerimenti utili.
	Simboli utilizzati in questa pubblicazione

## Abbreviazioni

Vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni.

Abbreviazione	Definizione
ACN	Numero di codice dell'applicazione
CDC	<b>cobas</b> <sup>®</sup> development channel
ID	Identificatore
IVDR	Regolamento per la diagnostica in vitro
n/a	Non applicabile
	Abbreviazioni

## Simboli utilizzati sul prodotto

Simbolo	Spiegazione
	Numero di catalogo.
	Global Trade Item Number.
	Identificativo unico del dispositivo.
	Simboli utilizzati sul prodotto

Simbolo	Spiegazione
	Produttore.
	Data di produzione.
	Dispositivo medico per la diagnostica in vitro.
	Conforme alle disposizioni dei regolamenti UE pertinenti.
	Consultare le istruzioni per l'uso.
	Attenzione. Consultare le istruzioni per l'uso.

 Simboli utilizzati sul prodotto

## Novità nella versione 6.0 della pubblicazione

<b>Frontmatter</b>	Il contenuto del frontmatter è stato aggiornato.
<b>Uso previsto</b>	La sezione sull'uso previsto è stata aggiornata e sono state aggiunte informazioni sugli utenti previsti. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ <a href="#">Uso previsto (9)</a></li> </ul>
<b>Aree di lavoro senza funzionalità di barcode elettronico</b>	Descrizione dello spazio di lavoro aggiornata con spazi di lavoro senza funzionalità di barcode elettronico (ad esempio, per LightCycler® PRO). Sono utilizzati per scaricare strumenti e software specifici del sistema. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ <a href="#">Sistema di gestione degli spazi di lavoro (30)</a></li> </ul>
<b>Piccole correzioni</b>	Sono state inserite alcune piccole correzioni nell'intero documento.

## Novità nella versione 5.0 della pubblicazione

### Adeguamenti regolamentari

Le seguenti informazioni sono state aggiunte nel quadro dell'adeguamento al regolamento (UE) 2017/746 relativo ai dispositivi medico-diagnostici in vitro:

- Informazioni sulla segnalazione di incidenti
- Approvazioni e conformità
- Link all'elenco delle affiliate Roche globali
- Link a cui scaricare la documentazione per l'utente in formato elettronico
- Simboli utilizzati sul prodotto
- [Informazioni sulla pubblicazione \(2\)](#)
- [Indirizzi di contatto \(5\)](#)
- [Simboli utilizzati sul prodotto \(10\)](#)

### Sicurezza IT

È stata aggiunta una nuova sezione relativa alla sicurezza informatica al fine di prevenire il rischio di incidenti a danno della privacy e l'esposizione di dati personali sensibili.

- [Sicurezza IT \(21\)](#)

### Regolamento generale sulla protezione dei dati

È stata aggiunta una sezione relativa al regolamento generale sulla protezione dei dati.

- [Regolamento generale sulla protezione dei dati \(22\)](#)

### Riquadro informazioni

Un nuovo **Riquadro informazioni** fornisce informazioni sulla versione del software installata e sul numero di build. Sono inoltre disponibili informazioni riguardanti copyright, marchio, licenza, indirizzi di contatto e componenti e moduli OTSS inclusi.

- [Riquadro informazioni \(33\)](#)

## Novità nella versione 4.0 della pubblicazione

### Spazio di lavoro per cobas® 5800 System

È stato aggiunto un nuovo spazio di lavoro per **cobas® 5800 System**.

Utilizzare il pulsante di download nello spazio di lavoro di **cobas® 5800 System** per scaricare il software RFID e il software di ottimizzazione per l'installazione locale. Questi

strumenti vengono usati in combinazione con il CDC File Creator al fine di generare specifici UCAP necessari per eseguire test su un **cobas**<sup>®</sup> 5800 System.

- [Sistema di gestione degli spazi di lavoro \(30\)](#)

#### **Specifiche**

Sono state aggiornate le specifiche per il browser web Microsoft Edge.

- [Elenco delle specifiche di sistema \(37\)](#)

## **Novità nella versione 3.0 della pubblicazione**

#### **Modifiche generali**

Il documento è stato adattato al nuovo formato di pubblicazione di Roche.

#### **Uso previsto**

L'uso previsto è stato esteso per includere **cobas**<sup>®</sup> c 303 analytical unit.

## **Novità nella versione 2.0 della pubblicazione**

#### **Modifiche generali**

- Aggiornamento di alcuni screenshot.
- Ridenominazione di alcune funzioni software.
- L'opzione Opera a nome dell'utente è stata estesa a tutti gli spazi di lavoro.
- [Opera a nome dell'utente \(32\)](#)

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Sicurezza

---

1	Informazioni generali sulla sicurezza .....	17
---	---	----

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Informazioni generali sulla sicurezza

## In questo capitolo

**1**

Messaggi di avvertimento.....	19
Protezione dei dati .....	19
Messaggi di attenzione.....	20
Protezione dei dati .....	21
Sicurezza IT .....	21
Regolamento generale sulla protezione dei dati .....	22

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Messaggi di avvertimento

## Elenco dei messaggi di avvertimento

Il mancato rispetto dei messaggi di avvertimento potrebbe causare lesioni personali gravi o fatali.

- ▶ Prima di mettere in funzione il sistema, leggere attentamente i messaggi di avvertimento.

# Protezione dei dati

## **Perdita di dati o indisponibilità del sistema a causa di software dannosi o accessi non autorizzati al sistema**

Eventuali software dannosi o accessi non autorizzati al sistema potrebbero causare la perdita dei dati o rendere il sistema non disponibile.

- ▶ Impedire il furto delle credenziali:
  - Utilizzare password sicure.
  - Non condividere le password.
  - Non scrivere le password.
  - Non utilizzare le stesse credenziali per strumenti diversi.
  - Non condividere gli account utente.
  - Immettere la password evitando di essere osservati.

# Messaggi di attenzione

## **Elenco dei messaggi di attenzione**

- ▶ Prima di mettere in funzione il sistema, leggere attentamente i messaggi di attenzione. Il mancato rispetto potrebbe causare lesioni personali di media o lieve entità.

### **In questa sezione**

---

Protezione dei dati (21)

Sicurezza IT (21)

## Protezione dei dati

### **Perdita di dati o indisponibilità del sistema a causa di software dannosi o accessi non autorizzati al sistema**

Eventuali software dannosi o accessi non autorizzati al sistema potrebbero causare la perdita dei dati o rendere il sistema non disponibile.

Per evitare eventuali contagi con software dannosi o accessi non autorizzati e usi impropri del sistema, tenere bene a mente le raccomandazioni seguenti:

- ▶ Assicurarsi che il computer e tutte le applicazioni siano configurati correttamente.
- ▶ Assicurarsi che nel computer vengano installate con regolarità le patch di aggiornamento.
- ▶ Assicurarsi che nel computer sia installato un software antivirus aggiornato.
- ▶ Assicurarsi che il computer sia protetto da un firewall locale.
- ▶ Assicurarsi che i dispositivi di archiviazione esterni (ad esempio, le unità flash USB o i dischi rigidi esterni) collegati al computer siano privi di software dannosi.
- ▶ Assicurarsi che gli altri computer e servizi della rete siano sicuri e protetti da software dannosi e accessi non autorizzati.
- ▶ Assicurarsi che le reti collegate siano sicure. I clienti sono responsabili della sicurezza della loro rete locale (LAN), specialmente per quanto concerne la protezione da software dannosi e attacchi. Questa protezione potrebbe includere misure quali un firewall per separare il dispositivo da reti non controllate, oltre a misure per assicurare che la rete connessa non contenga codice dannoso.
- ▶ Limitare l'accesso fisico al computer e all'intera infrastruttura IT collegata (cavi, dispositivi di rete e così via).

## Sicurezza IT

### **Divulgazione di dati riservati dovuta all'inserimento in campi di testo libero**

L'aggiunta di informazioni personali e riservate riguardanti i pazienti in campi di testo libero aumenta il rischio di incidenti a danno della privacy ed esposizione di dati personali sensibili.

- Non immettere alcuna informazione riservata riguardante i pazienti nei campi di testo libero.

# Regolamento generale sulla protezione dei dati

## Che cos'è il GDPR?

Questo regolamento stabilisce le norme per la protezione dei cittadini e dei residenti dell'UE in materia di elaborazione dei dati personali e le norme riguardanti la libera circolazione dei dati personali. Tutela inoltre i diritti e le libertà fondamentali delle persone fisiche e, in particolare, il loro diritto alla protezione dei dati personali.

## Chi è interessato dal GDPR?

Questo regolamento si applica al controllo e all'elaborazione dei dati personali da parte di organizzazioni che operano all'interno dell'UE. Si applica inoltre alle organizzazioni al di fuori dell'UE che offrono beni e servizi a individui nell'UE.

Il regolamento non si applica a particolari attività, quali l'elaborazione ai fini di sicurezza nazionale o l'elaborazione svolta da individui esclusivamente per attività personali o domestiche.

## A quali informazioni si applica il GDPR?

Questo regolamento si applica a due categorie di informazioni:

- Dati personali: Qualsiasi informazione riguardante una persona identificabile, che possa essere specificamente identificata in maniera diretta o indiretta in particolare facendo riferimento a un identificatore.
- Dati personali sensibili: Speciali categorie di dati personali, quali dati genetici e biometrici, che in caso di elaborazione possono essere utilizzati per identificare un individuo in modo univoco.

## Quali sono le basi giuridiche per la raccolta e l'elaborazione dei dati personali?

Per la raccolta e l'elaborazione dei dati personali, deve essere applicabile almeno una delle seguenti basi giuridiche:

- Consenso: Il soggetto interessato deve esprimere al responsabile del trattamento dei dati il proprio consenso all'elaborazione dei dati personali per uno specifico scopo.
- Contratto: L'elaborazione si rende necessaria nell'ambito di un contratto stipulato tra responsabile del trattamento dei dati e soggetto interessato, o perché il soggetto interessato ha richiesto al responsabile del trattamento dei dati di adottare misure specifiche prima della stipula di un contratto.

- **Obbligo giuridico:** L'elaborazione è necessaria perché il responsabile del trattamento dei dati risulti conforme alle normative (sono esclusi gli obblighi contrattuali).
- **Interessi vitali:** L'elaborazione è necessaria per tutelare la vita di un individuo.
- **Compito di servizio pubblico:** L'elaborazione è necessaria perché il responsabile del trattamento dei dati possa svolgere un compito di servizio pubblico o ai fini delle sue funzioni ufficiali, e tale compito o funzione ha una chiara base giuridica.
- **Interessi legittimi:** L'elaborazione è necessaria in relazione agli interessi legittimi del responsabile del trattamento dei dati o di terze parti, salvo nel caso in cui esista un motivo valido per proteggere i dati personali dell'individuo che prevalga su tali interessi legittimi.

**Chi sono i responsabili del trattamento dei dati, gli incaricati del trattamento dei dati e i soggetti interessati nell'ambito del GDPR?**

I responsabili del trattamento dei dati sono la parte principale che stabilisce perché, come e quali dati personali debbano essere raccolti ed elaborati. I responsabili del trattamento dei dati devono garantire che i contratti stipulati con gli incaricati del trattamento dei dati siano conformi al GDPR dell'UE.

Gli incaricati del trattamento dei dati sono entità che trattano i dati personali a nome dei responsabili del trattamento dei dati. Gli incaricati del trattamento dei dati sono sottoposti a specifici obblighi giuridici. Per esempio, devono mantenere registri dei dati personali e delle attività di elaborazione.

I soggetti interessati sono individui i cui dati personali vengono raccolti, trattati ed elaborati da responsabili del trattamento dei dati e incaricati del trattamento dei dati.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Descrizione dell'applicazione

---

2	Panoramica dello strumento CDC File Creator .....	27
3	Specifiche .....	35

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Panoramica dello strumento CDC File Creator

## In questo capitolo

**2**

Introduzione .....	29
Sistema di gestione degli spazi di lavoro.....	30
Informazioni sulle funzioni generali del CDC File Creator .....	32

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Introduzione

Il **cobas**<sup>®</sup> development channel file creator è una soluzione web che consente all'utente di generare UCAP e barcode elettronici specifici del cliente, in associazione ad accessori specificati per eseguire test specifici del cliente (non validati da Roche) sugli analizzatori Roche. Questi test devono essere validati dal cliente stesso.

# Sistema di gestione degli spazi di lavoro

Il sistema di gestione degli spazi di lavoro consente di selezionare e accedere ai diversi spazi di lavoro. In più offre una panoramica generale sul tipo e sul numero di barcode elettronici presenti nello spazio di lavoro. Scegliere uno spazio di lavoro per accedere direttamente al sistema di gestione dei barcode elettronici.

È possibile che non tutti gli spazi di lavoro siano accessibili. Gli spazi di lavoro assegnati dipendono da com'è configurato l'utente.



---

Utilizzare sempre le funzioni del CDC File Creator per la navigazione. Non utilizzare le funzioni del browser web (ad esempio, i pulsanti Indietro e Avanti).

---

- A** Spazio di lavoro
- B** Numero totale di barcode elettronici disponibili e già usati in questo spazio di lavoro.
- C** Informazioni sul sistema. Scegliere il sistema per visualizzare lo spazio di lavoro.
- D** Pulsante Download per scaricare strumenti e software per l'installazione locale. Questi strumenti sono utilizzati in alcuni sistemi in aggiunta al CDC File Creator.
- E** Area di lavoro senza funzionalità di barcode elettronico. Utilizzare questo spazio di lavoro per eseguire il download di strumenti e software specifici del sistema.
- F** Data di scadenza dello spazio di lavoro e diritti di accesso alla libreria dei barcode elettronici (**Importa solo**, **Esporta solo** e **Importa ed esporta**).
- G** Versione software dell'unità analitica supportata da questo spazio di lavoro. Scegliere questo pulsante per visualizzare i dettagli della versione.
- H** Versione data concept supportata da questo spazio di lavoro.

 Sistema di gestione degli spazi di lavoro

# Informazioni sulle funzioni generali del CDC File Creator

In alto a destra nel sistema di gestione degli spazi di lavoro sono disponibili alcuni pulsanti per accedere alle seguenti funzioni generali del CDC File Creator:

- Opera a nome dell'utente
- Informazioni sulla versione del CDC File Creator
- Audit trail
- Assistenza Utente

**A** Numero account

**B** Pulsanti per le funzioni generali di CDC File Creator

**C** Indicatore Opera a nome dell'utente

**D** Informazioni sulla versione del software

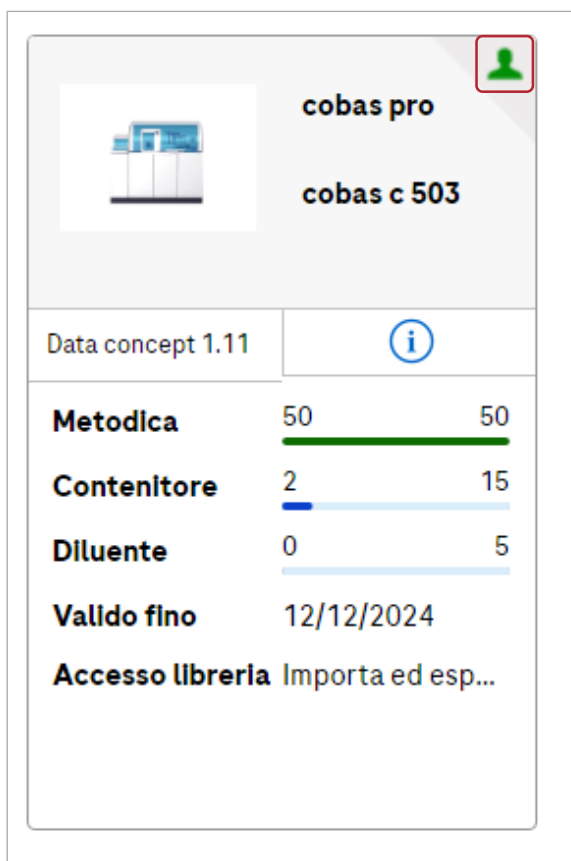
Numero account e funzioni generali del CDC File Creator


## Opera a nome dell'utente

È possibile delegare la creazione dei barcode elettronici all'affiliata Roche.

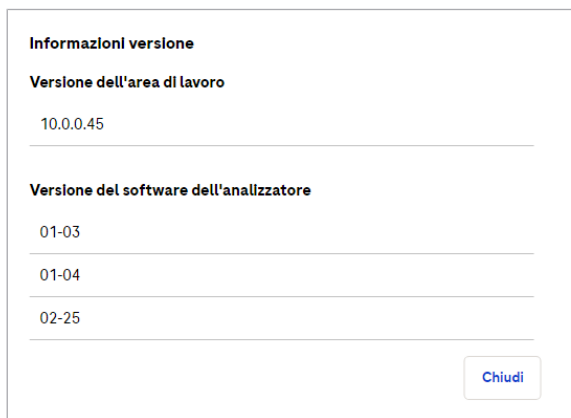
Quando l'affiliata Roche chiede di poter operare a nome dell'utente, scegliere il pulsante e quindi l'opzione **Si** per fornire all'affiliata Roche l'accesso al proprio spazio di lavoro.


È possibile modificare i diritti di accesso e revocare il permesso di operare a proprio nome in qualunque momento. A questo scopo scegliere il pulsante e quindi l'opzione **No**.




Quando si delega la creazione dei barcode elettronici all'affiliata Roche, lo spazio di lavoro è contrassegnato da un indicatore .

### Informazioni sulla versione del CDC File Creator



Utilizzare il pulsante  per accedere alle informazioni sulla versione del CDC File Creator. Viene visualizzata la versione del CDC File Creator. Inoltre per ogni spazio di lavoro sono elencate la versione data concept e la versione software del corrispondente analizzatore o unità analitica. I barcode elettronici creati con uno di questi spazi di lavoro sono compatibili con le versioni software indicate.

### Riquadro informazioni

Utilizzare il pulsante  per accedere al **Riquadro informazioni**. Qui è possibile visualizzare la versione del software installata e il numero di build. Sono inoltre disponibili informazioni riguardanti copyright, marchio, licenza, indirizzi di contatto e componenti e moduli OTSS inclusi.

### Audit trail


**Crea report audit trail**

Data \_\_\_\_\_

Da  A

Tipo file \_\_\_\_\_

File PDF  File CSV

Utilizzare il pulsante  per creare un report di audit trail. L'audit trail tiene traccia di tutte le attività essenziali nel CDC File Creator, con la registrazione della data e dell'ora in cui sono state svolte.

### Assistenza Utente

Utilizzare il pulsante  per accedere all'Assistenza Utente.

# Specifiche

## In questo capitolo

**3**

Elenco delle specifiche di sistema .....	37
Computer .....	37
Display .....	37
Browser web .....	37

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Elenco delle specifiche di sistema

## In questa sezione

---

Computer (37)

Display (37)

Browser web (37)

## Computer

Per potere accedere all'applicazione web CDC File Creator è necessario avere a disposizione un computer desktop disponibile in commercio. Per visualizzare i report è necessario un lettore Acrobat PDF o un'applicazione equivalente.

Il CDC File Creator non è compatibile con i dispositivi mobili.

## Display

Articolo	Requisito
<b>Risoluzione del display</b>	Per una visualizzazione ottimale del CDC File Creator, è necessario un display con una larghezza minima di 1280 pixel.

☰ Specifiche tecniche del display

## Browser web

Per accedere all'applicazione web del CDC File Creator è necessario avere installato nel computer un browser web.

Browser	Versione consigliata
<b>Google Chrome</b>	Ultima versione disponibile.

☰ Specifiche tecniche del browser web

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Uso

---

4	Uso.....	41
---	----------	----

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Uso

## In questo capitolo

4

Accesso a <b>navify</b> ® Portal.....	43
Selezione di uno spazio di lavoro .....	44

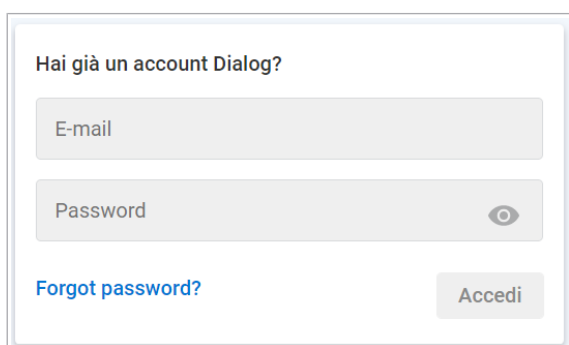
Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

# Accesso a navify® Portal

È possibile accedere a CDC File Creator tramite **navify®** Portal dopo che il proprio account utente è stato attivato dal rappresentante Roche.


## ► Per accedere a navify® Portal

- 1 Nell'area informazioni globale, in alto nella pagina, scegliere il pulsante **Accedi**.
- 2 Nella finestra di dialogo, immettere il proprio indirizzo e-mail e la password, quindi selezionare il pulsante **Accedi**.
  - Viene visualizzato il **navify®** Portal con il riquadro dello **strumento CDC**.
- 3 Scegliere il riquadro **Strumento CDC**.
  - L'applicazione web CDC File Creator viene visualizzata in una scheda separata.

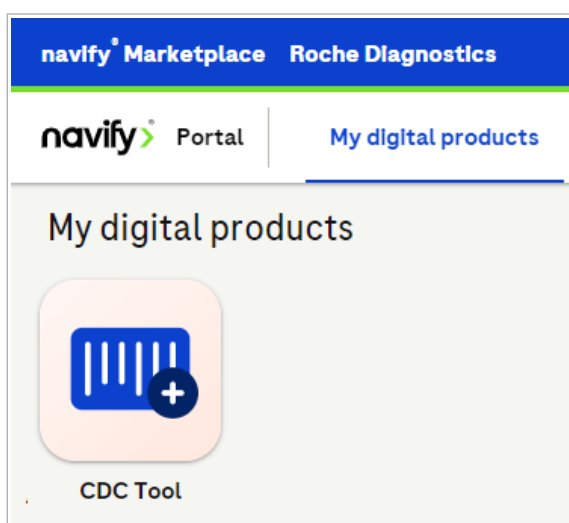


Hai già un account Dialog?

E-mail

Password 

[Forgot password?](#) **Accedi**



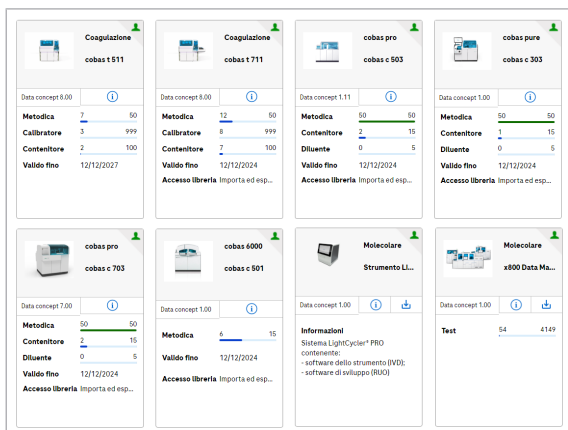
# Selezione di uno spazio di lavoro

Dopo l'accesso vengono visualizzati tutti gli spazi di lavoro disponibili. Selezionare lo spazio di lavoro desiderato per accedere al sistema di gestione dei barcode elettronici.

È possibile che non tutti gli spazi di lavoro siano accessibili. Gli spazi di lavoro assegnati dipendono dal modo in cui l'utente è stato configurato l'utente dal rappresentante Roche.

## ► Per selezionare uno spazio di lavoro

- 1 Nel portale Roche DiaLog, scegliere il riquadro **Strumento CDC**.
  - Vengono visualizzati tutti gli spazi di lavoro disponibili.
- 2 Nel pannello **Seleziona area di lavoro** scegliere lo spazio di lavoro a cui si desidera accedere.
  - Viene visualizzato il sistema di gestione barcode elettronici dello spazio di lavoro selezionato.





**Publicato da**

Roche Diagnostics International Ltd  
CH-6343 Rotkreuz  
Switzerland

[www.roche.com](http://www.roche.com)